

## IZVJEŠTAJ O RADU DIREKCIJE ZA EVROPSKE INTEGRACIJE ZA 2014. GODINU

### NAJVAŽNIJE AKTIVNOSTI I STANJE U OBLASTI

U 2014. godini održan je šesti ciklus sastanaka pododbora za praćenje provedbe Privremenog sporazuma, od toga 3 sastanaka pododbora, jedan sastanak Privremenog odbora i sastanak Strukturiranog dijaloga o pravosuđu koji se također odvija u okviru struktura Privremenog sporazuma. Nisu održana tri sastanka privremenih pododbora jer nisu usvojeni potrebni materijali u Vijeću ministara BiH. Na prijedlog Direkcije, Vijeće ministara je primilo k znanju Informaciju o dosadašnjim aktivnostima na izradi Programa integriranja BiH u EU.

Tokom 2014. godine Direkcija za evropske integracije izradila je ukupno 76 mišljenja o usklađenosti nacрта/prijedloga pravnih propisa BiH sa odredbama *acquis*-a, te osigurala preko 50 stručnih konsultacija za popunjavanje instrumenata usklađivanja.

U aprilu Evropska komisija je ponovno pokrenula aktivnosti u vezi sa pripremama za korištenje IPA II u BiH. U razdoblju maj–juli završeno je programiranje IPA 2014 državnog paketa za BiH u iznosu od 23,09 miliona eura. Dodatnih 15 miliona eura iz alokacije za IPA 2014 državni program, na prijedlog Evropske komisije, preusmjereno je na pomoć za otklanjanje posljedica poplava. U istu svrhu preusmjeren je i dio sredstava iz IPA alokacija 2011, 2012 i 2013. Prema zahtjevu Evropske komisije, BiH je u obavezi pripremiti sektorske planske dokumente za razdoblje programiranja IPA II 2015.-2017., a u skladu s Indikativnim strateškim dokumentom za IPA II za BiH koji je EK usvojila 15.12.2014.

Paralelno sa aktivnostima na implementaciji programa prekogranične suradnje iz programskog razdoblja 2007.-2013, u 2014. godini, završena je i faza programiranja novih programa teritorijalne suradnje 2014.-2020. Svih šest za BiH relevantnih programa su podneseni Evropskoj komisiji na odobrenje, a dva bilateralna programa prekogranične suradnje sa Srbijom i sa Crnom Gorom su i odobrena u decembru 2014. godine.

U vezi s prevođenjem dokumenata relevantnih za proces integracije ukupno su prevedeneo i revidirane 3093 prevodilačke kartice, te nakon verifikacije u terminološku bazu BiHterm uneseno 550 novih termina.

Nastavljena je realizacija Komunikacijske strategije za informiranje javnosti o procesu pristupanja BiH u EU, te Plana i programa edukacije i stručnog usavršavanja državnih službenika o procesu evropskih integracija.

### ZAKLJUČIVANJE MEĐUNARODNIH UGOVORA

Državni IPA koordinator je u toku 2014. godine potpisao sljedeće Finansijske sporazume odnosno njihove dopune/izmjene: IPA 2011 državni program, dopuna 2; IPA 2012 državni program, dopuna broj 1; IPA 2012 državni program, dopuna broj 2 i IPA 2013 državni program. Izmjene koje se odnose na Finansijske sporazume: IPA 2011 državni program, dopuna 2 (u iznosu od 6 550 000 eura), IPA 2012 državni program, dopuna broj 2 (u iznosu

od 16 390 000 eura) odnose se na realokaciju sredstava sa projekata koji su stopirani ili odgođeni na pomoć za poplave (projekt pod nazivom “Podrška za oporavak područja pogođenih poplavama”). Dopunom broj 1 Finansijskog sporazuma IPA 2012, program je izmijenjen kako bi se ispravila greška vezana za model upravljanja koja se odnosi na suradnju sa OSCE-om. Potpisom IPA 2013 državnog sporazuma sredstva u iznosu od 41 916 402 eura su postala operativna.

## EVROPSKE INTEGRACIJE

U okviru Direkcije za evropske integracije obavlja se i **funkcija Sekretarijata Privremenog odbora**, pruža se stručna i tehnička podrška svim sastancima Privremenog odbora i pododbora, pripremaju se i predlažu dokumenti za diskusiju za sastanke, te prati realizacija preporuka Evropske komisije. U 2014. godini održan je šesti ciklus sastanaka pododbora za praćenje provedbe Privremenog sporazuma, od toga 3 sastanaka pododbora, jedan sastanak Privremenog odbora i sastanak Strukturiranog dijaloga o pravosuđu koji se također odvija u okviru struktura Privremenog sporazuma. Nisu održani sastanci Pododbora za inovacije, inovaciono društvo, socijalnu politiku i javno zdravstvo, Pododbora za trgovinu, carine, industrijsku politiku i oporezivanje i Pododbora za poljoprivredu i ribarstvo zbog neusvajanja potrebnih materijala u Vijeću ministara BiH.

Direkcija za evropske integracije koordinira i prati, te izvještava Vijeće ministara BiH i Parlamentarnu skupštinu BiH o **provedbi Privremenog sporazuma i SSP-a**. U izvještajnom razdoblju DEI je u suradnji sa institucijama u BiH pripremila i Vijeću ministara BiH uputila Program mjera za provedbu Privremenog sporazuma/Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju, koji obuhvaća sve obaveze koje proizlaze iz Privremenog sporazuma (PS), a koje dosad nisu provedene, kao i Izvještaj o stanju provedbe PS-a/SSP-a za razdoblje 1.7.2013 – 31.12.2013.

U skladu sa zahtjevom Evropske komisije, DEI je i u 2014. godini izradila Prilog institucija BiH za redovni godišnji Izvještaj o napretku, te ga u septembru dopunila novim informacijama. Prilog institucija BiH odnosi se na period od 1.9.2013. godine, pa do momenta izvještavanja (maj, odnosno, avgust 2014. godine). Vijeće ministara BiH nije usvojilo Prilog institucija BiH, kao ni Dopunu priloga. Po objavi **Izvještaja o napretku za 2014.**, DEI je uradila analizu kao i komparativni prikaz sa Izvještajima iz prethodnih godina, koje je usvojilo Vijeće ministara BiH.

Direkcija za evropske integracije je u izvještajnom razdoblju izvršila ključne aktivnosti koje su preduslov za organizaciju izrade i samu izradu Programa integriranja BiH u Evropsku uniju (tehnički aspekt) i o tome informirala Vijeće ministara BiH koje je primilo na znanje Informaciju o dosadašnjim aktivnostima na izradi Programa integriranja BiH u EU. DEI je u okviru vlastitih finansijskih resursa i postojećih ljudskih kapaciteta, te na temelju aktuelnih iskustava iz regije, izradila *software* koji osigurava informatičku podršku izradi Programa integriranja odnosno njegove I faze - aplikacije za inicijalnu podjelu *acquis*-a.

Tokom 2014. godine Direkcija za evropske integracije izradila je ukupno 76 **mišljenja o usklađenosti** nacрта/prijedloga pravnih propisa BiH sa odredbama *acquis*-a (57 za Vijeće ministara BiH i 19 za Parlamentarnu skupštinu BiH). Od ukupnog broja mišljenja, 34 je dato na nacрте/prijedloge zakona, a 42 na nacрте/prijedloge podzakonskih i ostalih akata. U izvještajnom razdoblju Direkcija je predlagačima pravnih propisa osigurala preko 50 stručnih konsultacija za popunjavanje instrumenata za usklađivanje.

Vlastitim kapacitetima, bez angažovanja dodatnih finansijskih, materijalnih ili ljudskih resursa, Direkcija za evropske integracije je izradila tri baze podataka.

Baza propisa: U kontekstu predstojećih aktivnosti u procesu integracije u Evropsku uniju, posebno nakon podnošenja zahtjeva za članstvo, te nakon dobijanja statusa države kandidata, potrebno je stvoriti odgovarajuće preduslove za davanje odgovora na Upitnik Evropske komisije i početak procesa analitičkog pregleda zakonodavstva države kandidata, odnosno ocjene nivoa usklađenosti sa pravom Unije. Neophodno je imati uvid u sve propise koji su na snazi, uključujući sve izmjene i dopune, kako bi se moglo pristupiti pripremi dokumenta pod nazivom Zakonodavni okvir potreban za odgovore na Upitnik Evropske komisije. Izrada baze propisa je izuzetno obiman posao koji zahtijeva visok stepen pravno-analitičkih sposobnosti i poznavanja pravnog sistema BiH. Obuhvaća analizu i izdvajanje propisa iz svih Službenih glasnika u Bosni i Hercegovini, povezivanje i izbor određene modifikacije sa osnovnim propisom (izmjena, dopuna, izmjena i dopuna, ispravka, prečišćeni tekst, djelimično ukidanje propisa, prestanak važenja propisa, produženje važenja propisa, intervencija Visokog predstavnika, tumačenje i objašnjenje itd.), klasifikaciju na osnovu materije, hijerarhije i pravnog osnova za donošenje i drugo. S obzirom da se radi o izuzetno obimnom poslu, koji su državni službenici obavljali pored svojih redovnih poslova, u ovoj fazi su obuhvaćeni samo zakoni na državnom nivou, i to počev od 1997. godine. Nastavak ovog posla zahtijevaće angažovanje finansijskih sredstava i ljudskih resursa.

Baza podataka o TAIEX instrumentu pomoći: Na zahtjev Evropske komisije od januara 2011. godine Direkcija za evropske integracije radi kao glavni koordinator cjelokupnog sistema podnošenja zahtjeva iz Bosne i Hercegovine za korištenje TAIEX instrumenta pomoći, tako da institucije podnose zahtjeve isključivo putem Direkcije za evropske integracije. S obzirom na to da se radi o velikom broju institucija i zahtjeva, Direkcija za evropske integracije je za potrebe poslova koordinacije i praćenja korištenja ovog instrumenta izradila bazu podataka koja sadrži sve potrebne podatke o TAIEX instrumentu pomoći. Baza obuhvaća informacije o dvije grupe aktivnosti: informacije o svim zahtjevima za TAIEX pomoć od institucija BiH (dolazak stručnjaka iz Unije ili studijska posjeta državi članici), te informacije o učesnicima iz BiH na radionicama koje TAIEX organizira u različitim državama. Ovako se na brz i efikasan način prati korištenje TAIEX-a, uz omogućavanje stalnog uvida u status aplikacije (odobrene, neodobrene ili u postupku), broj i strukturu učesnika (moguće je pretraživanje po nazivu institucije, nivou vlasti, godini, nazivu radionice/obuke/studijske posjete ili imenima učesnika) i sl. Ova baza je nezamjenjiv alat kako u koordinaciji svih poslova i kontakata sa institucijama, Uredom TAIEX-a u Briselu i Delegacijom Evropske unije u BiH, tako i u kreiranju redovnih godišnjih izvještaja za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine.

Baza mišljenja o usklađenosti: Radi efikasnijeg praćenja aktivnosti na usklađivanju zakonodavstva sa *acquis*-em, Direkcija za evropske integracije je tokom 2013. godine vlastitim resursima izradila bazu podataka o datim mišljenjima o usklađenosti propisa sa odredbama *acquis*-a. Baza podataka se u dosadašnjem radu pokazala kao izuzetno koristan alat u svakodnevnom radu na poslovima usklađivanja pravnog sistema BiH sa *acquis*-em, za potrebe praćenja primjene Odluke o instrumentima za usklađivanje zakonodavstva Bosne i Hercegovine sa pravnom tekovinom Evropske unije, kao i za redovno pružanje stručne pomoći institucijama u procesu izrade, odnosno usklađivanja pravnog propisa. Tokom 2014. godine Direkcija je stalno ažurirala i održavala bazu podataka pravnim propisima koji su dostavljani Direkciji na provjeru i mišljenje o usklađenosti.

Evropska komisija je, u aprilu 2014. godine, ponovno pokrenula aktivnosti vezane za **pripremu za korištenje IPA II** u BiH, koje su bile zaustavljene u oktobru 2013. godine zbog nepostizanja napretka na političkom nivou. Na inicijativu Evropske komisije u martu 2014. godine uspostavljena je zajednička EU-BiH Radna grupe za IPA, odnosno implementaciju projekata koje finansira EU, na političkom nivou, radi ubrzavanja implementacije projekata koje finansira EU. Na drugom sastanku ove radne grupe, početkom aprila, EK je dostavila i predstavila nacrt Strateškog dokumenta za IPA II za Bosnu i Hercegovinu, kao i prijedlog za pripremu IPA 2014 državnog programa za BiH, uključujući prijedlog prioriteta za IPA 2014 za BiH i prijedlog procesa za pripremu IPA 2014 paketa. Dostavljeni nacrt Strateškog dokumenta za IPA II za BiH je bio reduciran u odnosu na prvi nacrt Strateškog dokumenta u pogledu trajanja, obima intervencije, kao i u pogledu alociranih sredstava, zbog, prema navodima Evropske komisije, neriješenog pitanja mehanizma koordinacije u oblasti evropskih integracija i nedostatka sektorskih strategija za zemlju. U maju 2014. godine Direkcija (ured DIPAK-a) je dostavila Evropskoj komisiji komentare institucija BiH i DIPAK ureda na nacrt Strateškog dokumenta. Članovi zajedničke EU-BiH Radne grupe za IPA su također dostavili komentare na nacrt. Evropska komisija je na sastanku zajedničke EU-BiH Radne grupe za IPA, u junu 2014. godine, dala osvrt na komentare na nacrt Strateškog dokumenta koje je BiH dostavila, te predstavila dinamiku finalizacije i usvajanja ovoga dokumenta.

Evropska komisija je finalizirala i usvojila **Indikativni strateški dokument za IPA II** za BiH (2014.-2017.) 15.12.2014. godine te ga dostavila BiH. Ovaj dokument predstavlja osnovu za korištenje i programiranje Instrumenta za pretpristupnu pomoć IPA II u BiH za razdoblje 2014.-2017. Indikativni strateški dokument je reduciran u pogledu trajanja (ne pokriva cjelokupno razdoblje trajanja instrumenta IPA II 2014.-2020.), obima intervencija i finansijskih alokacija. Sektori koji su uključeni u Indikativni strateški dokument za moguću IPA II podršku su: Demokracija i upravljanje, Vladavina prava i osnovna prava, Konkurentnost i inovacije: strategije lokalnog razvoja, te Obrazovanje, zapošljavanje i socijalne politike. Ukupni indikativni iznos sredstava predviđen za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA II za razdoblje 2014.-2017. je 165,8 miliona eura. Indikativni strateški dokument može biti revidiran u bilo kojem trenutku, na inicijativu Evropske komisije. U dokumentu se navodi da je Evropska komisija spremna inicirati uključivanje ostalih sektora za podršku u okviru IPA II u Indikativni strateški dokument, te da za to osigura dodatna finansijska sredstva, kada Bosna i Hercegovina usvoji relevantne strateške dokumente.

U razdoblju maj–juli 2014. godine završeno je programiranje odnosno priprema **IPA 2014 državnog paketa** za Bosnu i Hercegovinu. IPA 2014 paket u iznosu od 23,09 miliona eura usvojilo je Vijeće ministara BiH i dostavljen je Evropskoj komisiji 18.7.2014. godine. Dodatnih 15 miliona eura iz alokacije za IPA 2014 državni program, na prijedlog Evropske komisije, preusmjereno je na pomoć za otklanjanje posljedica poplava, putem posebnih mjera u okviru IPA II. Proces pripreme IPA 2014 državnog paketa počeo je uvodnim sastankom za sve učesnike procesa programiranja u BiH 7.5.2014. godine i bio je netipičan proces, sa izuzetno kratkim rokovima za pripremu paketa i sa ekspertima tehničke pomoći koji su imali vodeću ulogu u pisanju projektnih prijedloga. Državni IPA 2014 program za BiH pripremljen je u skladu sa prioritetima za IPA 2014 za BiH koje je dala Evropska komisija. Kod pripreme IPA 2014 državnog programa korišten je projektni pristup tj. pripremani su pojedinačni projektni prijedlozi.

U decembru 2014. godine otpočele su aktivnosti na daljnjem programiranju IPA II pomoći. Kao prvi korak za daljnje programiranje i primjenu sektorskog pristupa u procesima korištenja IPA II, obaveza BiH je da u skladu sa formatima i planom predstavljenim od Evropske komisije pripremi **sektorske planske dokumente** (SPD) za razdoblje programiranja IPA II 2015. - 2017. Proces priprema SPD-a započeo je početnim sastankom organiziranim u Sarajevu 10.12.2014. Imajući u vidu prioritete predviđene Indikativnim strateškim dokumentom za IPA II 2014. – 2017., BiH je obavezna da prioritetno pripremi SPD-e za sektore *demokratija i upravljanje* (reforma javne uprave, upravljanje javnim finansijama, statistika), *pravda i osnovna prava* (efikasnost i nezavisnost sudstva, pristup pravdi, kvalitet provođenja krivičnih sankcija, zaštita osnovnih ljudskih prava) i SPD za oblast *provođenje zakona* (borba protiv organiziranog kriminala i korupcije, suradnja policijskih agencija i tužiteljstava, borba protiv novih oblika kriminala, integrirano upravljanje granicom, nelegalne migracije, pitanja azila). Vezano za pomenuto, DEI je pripremila i uputila na razmatranje Vijeću ministara BiH Informaciju sa prijedlogom zaključaka koji bi omogućili realizaciju potrebnog u skladu sa predviđenim rokovima i traženim kvalitetom. U procesu pripreme SPD-a i Državnog paketa za IPA 2015, DIPAK-u je stavljena na raspolaganje i kratkoročna tehnička pomoć od EK.

Nakon poplava koje su se desile u maju 2014. godine, Evropska komisija je dio sredstava iz IPA instrumenta usmjerila na **otklanjanje posljedica poplava** i zaštitu od poplava, te je DEI koordinirala aktivnosti i redovno informirala Vijeće ministara o alokacijama, odnosno realokacijama IPA sredstava u te svrhe. DEI je učestvovala u radu tijela koja nadziru implementaciju IPA 2011-2013 sredstava preusmjerenih na otklanjanje posljedica poplava, te u radu Radne grupe za izradu Akcionog plana za zaštitu od poplava i upravljanje vodama u BiH. Nakon što je Radna grupa izradila Akcioni plan, kao i dva projekta vezana za odbranu od poplava finansirana iz IPA 2014 regionalnog instrumenta, DEI je iste uputila Evropskoj komisiji. Također, DEI je koordinirala izradu aplikacije za Investicijski okvir za Zapadni Balkan (WBIF) vezane za odbranu od poplava, u čiju izradu su također bili uključeni članovi Radne grupe, te istu uputila Evropskoj komisiji u datim rokovima. Sva tri projekta vezana za odbranu od poplava su krajem 2014. godine usvojena od Evropske komisije/WBIF Upravnog odbora.

Tokom 2014. provedene su konsultacije sa relevantnim institucijama i kantonalnim koordinatorima za EU integracije u vezi s nacrtom Višedržavnog strateškog dokumenta (2014-2020), prvim nacrtima projekata Programa višedržavne IPA za 2014. godinu, te okvirnom listom projekata razmatranih za finansiranje iz višedržavne IPA II, paket za 2015. Održana su dva koordinaciona sastanka zemalja korisnica višedržavne IPA-e, te su o tome upućene informacije Vijeću ministara BiH (br. 04/A-06-NM-1922-8/12 od 21.5.2014. godine i 04A-06-NM-1350-9/14 od 24.12.2014 godine). Domaćim partnerima je dostavljen izvještaj EK vezano za korištenje višedržavne IPA za prvu polovinu 2014. U toku 2014. održano je više sastanaka sa ekspertima uključenim u realizaciju projekata u okviru višedržavne IPA. Ranije izrađena baza projekata višedržavne IPA je dalje dograđivana i održavana. Relevantne institucije u BiH su informirane o usvajanju sljedećih dokumenata i programa višekorisničke IPA-e u Evropskoj komisiji: Višedržavni strateški dokument (2014-2020), Monitoring program za 2014. godinu, izmjene Programa podrške civilnom društvu (CSF) za razdoblje 2011.-2013.

Vezano za prijedlog organiziranja sektorskog mehanizma koordinacije donatora u BiH za potrebe planiranja IPA-e II, tokom 2014. rađeno je na pripremi prijedloga za razmatranje za Vijeće ministara BiH. Od značajne pomoći su bili doprinosi više projekata tehničke pomoći u okviru IPA regionalne pomoći. Izvršeno je ažuriranje podataka o tekućoj pomoći namijenjenoj BiH donatora iz sljedećih država EU: Austrija, Češka Republika, Njemačka, Italija, Slovačka, Slovenija, Švedska. Svi podaci o tekućoj pomoći, zajedno sa profilima ovih donatora, raspoloživi su javnosti na internetskim stranicama DEI. Na inicijativu Njemačke vlade, u provedbi Njemačke razvojne agencije GIZ - Otvoreni regionalni fond, napravljena je analiza apsorpcionih kapaciteta institucija u BiH vezano za korištenje IPA pomoći. S obzirom da se radi o regionalnoj inicijativi, GIZ je pripremio izvještaj za svaku zemlju posebno, te dodatni izvještaj koji pokriva regionalni aspekt. Izvještaji bi trebalo da budu osnova za moguću dodatnu pomoć Njemačke vlade u narednom razdoblju.

Nastavljena je suradnja s Ministarstvom vanjskih poslova BiH, odnosno određenim državnim kontakt osobama za strategije EU za Dunavsku i Jadransko-jonsku regiju, te sa RCC-om kada je u pitanju provedba Strategije za Jugoistočnu Evropu (SEE 2020). Ured DIPAK-a je aktivno učestvovao u procesima konsultacija vezano za izradu Vodiča za programiranje u okviru SEE 2020.

U suradnji s projektom „Jačanje kapaciteta vladinih institucija za učešće u političkom dijalogu sa civilnim društvom“, organizirana je prezentacija programa EU za novi finansijski okvir EU, 2014. – 2020. Predstavnici ureda DIPAK-a redovno učestvuju na sastancima, seminarima i radionicama mreža organizacija civilnog društva i prezentiraju informacije o IPA II. Vezano za uspostavu institucionalnog mehanizma za konsultacije sa civilnim društvom u procesu korištenja IPA II pomoći, prijedlog mehanizma je u revidiranoj formi, u skladu sa zaključkom Vijeća ministara, upućen Vijeću ministara na razmatranje u junu 2014. U prvoj polovini 2014. održan je regionalni koordinacioni sastanak partnera na provedbi instrumenta za podršku civilnom društvu u regiji (CSF) sa predstavnicima EK i projekta TACSO.

Predstavnik ureda DIPAK-a je kao član interesorne radne grupe učestvovao u izradi strateškog dokumenta „Vizija za vještine 2020“ koji bi trebao biti osnov za planiranje i korištenje IPA sredstava za sektor *Razvoj ljudskih potencijala* za razdoblje 2014.-2020. Dokument je krajem 2014. pripremljen za Vijeće ministara BiH.

Predstavnik ureda DIPAK-a sudjelovao je na redovitom godišnjem sastanku o *Twinningu* u organizaciji Generalne direkcije EK za proširenje, u Briselu, u septembru 2014. godine.

Iako je od desete runde na snazi ograničeni režim korištenja **Investicionog okvira za Zapadni Balkan** (WBIF) za Bosnu i Hercegovinu, podneseni su prijedlozi projekata u okviru ograničenog poziva za jedanaestu i dvanaestu rundu za predaju projekata. U okviru jedanaeste runde BiH je predložila 6 projekata, od kojih su uslovno odobrene 4 grant aplikacije, u ukupnom iznosu od 4,88 miliona eura. EU je rezervirala sredstva za ova četiri projekta unutar WBIF fonda, ali je za njihovu implementaciju postavila različite uslove, kao što su uspostava efikasnog mehanizma koordinacije EU poslova, izrada Akcionog plana za upravljanje poplavama i dr. U okviru dvanaeste runde BiH je predložila tri projektne aplikacije, od kojih je odobrena samo jedna u iznosu od 1,5 miliona eura. Osim toga, s obzirom da u toku dvanaeste runde, nije bilo izvjesno hoće li i kada BiH zadovoljiti generalne uslove pod kojima su odobrena 4 projekta iz jedanaeste runde, Evropska komisija je predložila BiH da povuče ove projekte i preusmjeri odobrena sredstva u iznosu od 4,88 miliona eura na jednu grant aplikaciju za poplave, imajući u vidu katastrofalne posljedice majskih poplava iz 2014. Na osnovu toga, BiH je pripremila sveobuhvatnu grant aplikaciju za poplave za cijeli teritorij BiH, te je ova grant aplikacija hitnom procedurom usvojena u okviru dvanaeste runde u iznosu od 4,88 miliona eura, ali uz uslov da se usvoji Akcioni plan za zaštitu od poplava i upravljanje rijekama za BiH 2014.-2017.

Ured DIPAK-a je u toku 2014. godine aktivno učestvovao u razvoju nove metodologije za korištenje WBIF instrumenta za razdoblje 2014.-2020, preko svog predstavnika u užoj radnoj grupi (Reduced Task Force/WBIF RTF) u kojoj zajedno sa predstavnikom DIPAK ureda iz Srbije predstavlja zemlje korisnice WBIF-a. Usuglašeni su generalni principi i stavovi oko nove metodologije čija bi primjena trebalo početi od 2015. godine. S aspekta zemlje korisnice, biće moguće koristiti WBIF instrument u tranzicionom razdoblju dok zemlja ne bude prilagodila svoj sistem zahtjevima nove metodologije (Državni investicioni komitet, jedinstvena lista prioriternih infrastrukturnih projekata, i dr.). Mandat RTF radne grupe je produžen radi praćenja uvođenja nove metodologije

Direkcija je nastavila pratiti učešće BiH u Instrumentu podrške razvoju poduzetništva i inovacijama na Zapadnom Balkanu (WB EDIF). Predstavnik Direkcije je učestvovao na posljednjem sastanku Savjetodavne grupe programa u svojstvu promatrača.

Evropska unija je u martu 2014. godine usvojila **Uredbu o uspostavljanju Instrumenta za prepristupnu pomoć (IPA II)** i Uredbu o zajedničkim pravilima i procedurama za provedbu instrumenata Unije za finansijsko vanjsko djelovanje. Pored toga EK je u martu 2014. godine dostavila zemljama korisnicama IPA i nacрте dokumenata koji se odnose na provedbenu regulativu IPA II i to: nacrt Vodiča za programiranje, nacrt Vodiča za sektorsku budžetsku podršku, nacrt Obrasca za Sektorski planski dokument i Obrasca za dokument

djelovanja/projektni prijedlog. DEI/ured DIPAK-a je 25.3.2014. godine, u suradnji sa Evropskom komisijom i Delegacijom EU u BiH, organizirala za institucije u BiH prezentaciju Instrumenta za pretpristupnu pomoć IPA II i navedenih dokumenata. Također, Evropska komisija je 2.5.2014. godine usvojila Uredbu o implementaciji IPA-e II te je istu DEI dostavila relevantnim institucijama u BiH.

Tokom 2014. godine pokrenute su aktivnosti za zaključivanje **Okvirnog sporazuma** između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije o aranžmanima za provedbu finansijske pomoći u okviru Instrumenta predpristupne pomoći (IPA II), kojim se definišu pravila i uslovi za korištenje IPA II sredstava. DEI je zaprimila od Evropske komisije nacrt Modela Okvirnog sporazuma za IPA-u II 23.6.2014. godine i prosljedila ga svim relevantnim institucijama za informaciju i eventualnu dostavu komentara. Radi predstavljanja i diskusije o navedenom dokumentu, DEI je u suradnji sa Evropskom komisijom i Delegacijom EU u BiH, organizirala informativni sastanak s predstavnicima relevantnih institucija 9.7.2014. Održan je i tehnički sastanak o ovoj temi između predstavnika EK i Delegacije EU s jedne strane i predstavnika DEI, Ministarstva finansija i trezora BiH, Uprave za indirektno oporezivanje BiH i članova Koordinacijskog odbora za IPA-u. Ovom prilikom diskutirano je o dijelovima sporazuma koji će biti predmet konsultacija između EK i institucija u BiH, tj. članaka o odobravanju olakšica za provedbu programa i izvršenje ugovora, te pravilima o porezima, carinama i drugim fiskalnim troškovima, koje je potrebno prilagoditi specifičnostima svake zemlje korisnice. U svrhu usuglašavanja komentara BiH s navedenim odredbama Okvirnog sporazuma, DEI je koordinirala proces konsultacija s predstavnicima EK, DEU u BiH te relevantnih institucija u BiH tj. ministarstava finansija sa državne i entitetske razine, Uprave za indirektno oporezivanje i Direkcije za finansije Brčko distrikta. Konsultacije su provedene na nekoliko organiziranih sastanaka te elektronskom komunikacijom. U međuvremenu, u septembru 2014. godine, DEI je zaprimila finalnu verziju Modela Okvirnog sporazuma za IPA-u II za sve zemlje korisnice, koji je EK usvojila 28.8.2014.godine te ga prosljedila spomenutim institucijama. Nakon završenog procesa konsultacija i usuglašavanja navedenih odredbi između BiH institucija i EK, DEI je zaprimila 28.11.2014. godine od EK finalnu verziju Okvirnog sporazuma za Bosnu i Hercegovinu. DEI je ovu verziju sporazuma prosljedila relevantnim institucijama na konačnu potvrdu, te Ministarstvu finansija i trezora BIH radi poduzimanja potrebnih koraka u vezi s procedurom potpisivanja i ratifikacije.

DEI je obavljala poslove iz nadležnosti Operativne strukture za implementaciju programa iz okvira **druge komponente IPA-e** u postojećem centraliziranom sistemu upravljanja. Kroz aktivnu suradnju sa operativnim strukturama partnerskih zemalja, zajedničkim tehničkim sekretarijatima i DEU, provedene su sve potrebne aktivnosti relevantne za implementaciju programa uključujući i redovno izvještavanje EK i Vijeća ministara BiH o ostvarenom napretku u implementaciji. Paralelno sa aktivnostima na implementaciji programa iz tekućeg programskog razdoblja 2007.-2013., u 2014. godini, završena je i faza programiranja novih programa teritorijalne suradnje 2014.-2020. Svih šest za BiH relevantnih programa su podneseni Evropskoj komisiji na odobrenje, a dva bilateralna programa prekogranične suradnje sa Srbijom i sa Crnom Gorom su i odobrena u decembru 2014. godine. DEI je

aktivno učestvovala u ovom procesu i koordinirala učešće ostalih relevantnih institucija iz BiH.

U toku 2014. održana su dva sastanka **IPA monitoring** odbora. Na prvom sastanku 6. februara 2014. diskutirano je o 28 IPA projekata kao i o pojedinim horizontalnim pitanjima. Informaciju o održanom sastanku i predložene zaključke usvojilo je Vijeće ministara. Na drugom sastanku IPA monitoring odbora 23. septembra diskutirano je o 21 projektu kao i o temama u vezi s otklanjanjem posljedica poplava putem efikasnog korištenja IPA. Radi implementacije zaključaka sa IPA monitoring odbora predstavnici DEI su održali niz sastanaka sa voditeljima projekata, te ostalim korisnicima sa različitih razina vlasti u svrhu omogućavanja nesmetane implementacije i ostvarenja planiranih rezultata IPA projekata. Također, održana su dva sastanka sa predstavnicima UIO i MFT o pitanjima u vezi sa oslobodanjem od plaćanja PDV-a za kofinansirani dio IPA grantova.

Pripremljene su analize pristiglih 45 ROM monitoring izvještaja za pojedine IPA projekte i dostavljene nadležnim voditeljima projekata. Na zahtjev Evropske komisije organizirane su i provedene 4 evaluacije (tematske i interim) u kojima su učestvovali pojedini voditelji projekata kao i predstavnici ostalih korisničkih institucija. Također su prikupljeni komentari korisničkih institucija na date izvještaje o evaluaciji te prosljeđeni Evropskoj komisiji.

U 2014. godini, DEI je nastavila aktivnosti u suradnji sa relevantnim institucijama u zemlji, u vezi sa učešćem BiH i pristupanjem **programima Evropske unije**: Kreativna Evropa, Erasmus+, Evropa za građane, Fiscalis 2020, Carine 2020, Zdravlje za razvoj. BiH je u 2014. godini postala članicom tri programa u okviru novoga ciklusa programa EU 2014.-2020: Erasmus+ (djelomično učešće), Horizont 2020 i Kreativna Evropa, a očekuje se pristupanje i programu Evropa za građane. Tokom 2014. godine BiH je pristupila i programu Carine 2020, s tim da će učešće otpočeti 2015. godine. U 2015. godini očekuje se pristupanje i programima Fiscalis i COSME. Nastavljena je i finalizirana implementacija dva projekta tehničke pomoći u pogledu podrške učešću BiH u pojedinim programima EU kao i projekta pripreme za novi ciklus programa EU za razdoblje 2014.-2020. U okviru projekta tehničke pomoći, u suradnji s Ministarstvom civilnih poslova BiH, održane su tri tematske radionice za potencijalne aplikante i relevantne institucije u BiH vezano za program MEDIA 2007/Kreativna Evropa (Sarajevo, Mostar, Banja Luka). Također su održane i tri radionice vezano za program Erasmus+ (Sarajevo, Mostar i Banja Luka). U okviru istog projekta, izrađena su dva informativna letka: o obrazovnoj mreži Eurydice i o programu Erasmus+, kao i više informativnih materijala i vodiča za aplikante, te omogućeno da potencijalni aplikanti dobiju relevantne informacije i podršku za pripremu projektnih prijedloga. DEI je u suradnji s Ministarstvom civilnih poslova BiH, uz podršku Vlade Republike Hrvatske i Agencije za mobilnost i programe EU Republike Hrvatske, u septembru organizirala i seminar o temi *Erasmus+ i programi EU u području obrazovanja* za sve relevantne aktere u zemlji. U okviru projekta tehničke pomoći za podršku učešću u programu Evropa za građane, u suradnji s Ministarstvom pravde BiH, realizirane su dvije radionice za potencijalne aplikante i dva međunarodna foruma za aplikante za nalaženje partnera i pripremu projektnih prijedloga. U okviru projekta tehničke pomoći vezanog za učešće u novom ciklusu programa EU 2014.-2020, održan je seminar za predstavnike institucija na državnoj razini i za predstavnike

civilnog društva, te radionica za različite razine vlasti s ciljem razmatranja novih programa EU, kojima bi BiH mogla pristupiti u novom razdoblju 2014.-2020. U okviru projekta pripremljena je i informativna brošura o novom ciklusu programa EU 2014.-2020. i Okvirna strateška analiza za učešće BiH u programima EU 2014.-2020. Institucijama u BiH diseminirane su i informacije EK o novim programima EU za razdoblje 2014.-2020. Na poziv nevladinih organizacija iz Tuzle, održan je seminar o novim programima EU 2014.-2020. DEI je, u svojstvu državnog IPA koordinatora, preusmjeravanjem neutrošenih IPA sredstava namijenjenih za podršku učešću BiH u programima EU, osigurala sufinansiranje ulaznih karata za programe Evropa za građane, Kreativna Evropa i Erasmus+ za 2014. godinu, i za programe Carine 2020 i Fiscalis 2020 za 2015. godinu. U okviru državnog programa IPA 2014 planirana su i osigurana sredstva za sufinansiranje ulaznih karata za EU programe za 2015. godinu (Kreativna Evropa, Erasmus+, COSME). i dijelom 2016. godinu (Evropa za građane, Carine 2020, Fiscalis 2020). Nije bilo moguće osigurati sredstva za sufinansiranje ulazne karte za program Horizont 2020, tako da ostaje potreba da se u okviru IPA osiguraju sredstva za sufinansiranje ulaznih karata za ovaj program za 2014. i 2015. godinu. DIPAK će pokrenuti ovo pitanje tokom programiranja/pripreme državnog programa IPA 2015 za BiH.

U toku 2014. godine Direkcija je prevela veliki broj dokumenata relevantnih za proces integracije u EU. Prevedeni su svi dokumenti za diskusiju za sastanke pododbora i Privremenog odbora za stabilizaciju i pridruživanje, kao i svi materijali koje je BiH bila dužna dostaviti Evropskoj komisiji nakon ovih sastanaka. Prevedeno je više dokumenata koji se tiču IPA II. Urađen je prijevod dokumenata iz paketa proširenja (Izveštaj o napretku BiH i Strategija proširenja), kao i ostalih važnih dokumenata za interne potrebe Direkcije. Ukupno su prevedene i revidirane **3 093 prevodilačke kartice**.

Terminologija iz ovih prijevoda je u obliku tabela za usklađivanje terminologije poslata relevantnim institucijama na stručnu redakтуру. Nakon verifikacije termina u terminološku bazu Direkcije BiH term uneseno je 550 novih termina.

Izrađen je **Priručnik za prevođenje pravnih propisa** u BiH na engleski jezik, koji predstavlja preduslov za organizaciju i koordinaciju procesa prevođenja pravnih propisa u BiH za potrebe procesa evropskih integracija. U razdoblju septembar-oktobar 2014. provedena je javna rasprava o priručniku. Dostavljen je određeni broj komentara koje je potrebno razmotriti i objediniti nakon čega se u prvoj polovini 2015. planira štampanje i promocija priručnika.

U skladu sa Memorandumom o suradnji između DEI i četiri filozofska/filološka fakulteta u BiH održana je prezentacija o pravnom prevođenju na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Istočnom Sarajevu. U drugoj polovini januara, februaru i decembru 2014. organizovano je stažiranje studenata sa ovih fakulteta. Staž u Direkciji je do kraja 2014. obavilo ukupno 16 studenata.

Relizirane su sve aktivnosti predviđene Akcionim planom za provedbu **Komunikacijske strategije za informiranje javnosti o pristupanju BiH u EU** za 2014. Poseban naglasak bio je na kampanji unapređenja *online* vidljivosti Direkcije (web i nalozi na društvenim mrežama)

koju je finansijski podržao GIZ, organizaciji radionica za lokalnu razinu vlasti u suradnji s Centrom za izvrsnost Republike Hrvatske, te organizaciji Evropske sedmice u BiH (promocija prvog broja časopisa Sui generis u Bihaću i Banja Luci). DEI je također sudjelovala u obilježavanju Dana Evrope u Doboju te promovirala 5. broj časopisa za najmlađe EU Palčić u poplavljenim općinama Doboj i Maglaj u okviru obilježavanja Međunarodnog dana dječjih prava. U suradnji sa Asocijacijom poslodavaca u BiH i Vanjskotrgovinskom komorom BiH organizirana je radionica za poslovnu zajednicu.

Pripremljen je i *online* objavljen 17. broj biltena Europuls uz prateće „postove“ na Facebook-u i „tvitove“ na Twiter nalogu Direkcije. Također, objavljen je 5. broj magazina za djecu EU Palčić i distribuiran u 400 primjeraka u školama na području Sarajeva, Istočnog Sarajeva, Pala i Mostara, te u dijelovima BiH pogođenim poplavama tokom održavanja radionica za najmlađe (Doboj, Modriča, Derventa, Maglaj). Magazin je objavljen i na internet stranici Direkcije te nalozima na društvenim mrežama. U toku su završne aktivnosti na pripremi drugog broja naučno stručnog časopisa Sui Generis čiji se izlazak iz štampe očekuje početkom februara 2015. Broj sadrži tekstove koji se dotiču ekonomskog i pravnog aspekta integracija, jezičke politike i geografske dimenzije Evropske unije u osnovnoškolskom sistemu u BiH. Paralelno sa aktivnostima na drugom broju svim visokoškolskim i naučnim ustanovama u BiH distribuiran je prvi broj časopisa, uz održavanje nekoliko prigodnih promocija. Promotivni materijali/izdanja Direkcije distribuirani su općoj javnosti, univerzitetima širom BiH putem partnerskih organizacija civilnog društva, obrazovnih ustanova i partnera u općinama.

DEI je unaprijedila sadržaj Facebook stranice i Twiter nalog kao i Youtube kanala što joj je omogućilo unapređenje plasiranja informacija o procesu evropskih integracija koje su interesantne široj javnosti. U okviru projekta suradnje s GIZ-om, provedena je kampanja unapređenja *online* vidljivosti Direkcije. Unaprijeđen je sadržaj i vidljivost Facebook stranice i Twitter naloga, organiziran javni poziv za najbolji video uradak o temi „Što BiH može donijeti u EU“. Od 18 prijavljenih video radova, izabrana su 3 najbolja i nagrađena vrijednim nagradama koje je osigurao GIZ. Također je održan i TvitUp Event #DEIsmDay (DEI dan društvenih medija) tokom kojeg su najboljima uručene nagrade u prisustvu medija i pripadnika Twitter zajednice u BiH. Po okončanju projekta, *online* vidljivost Direkcije se popravila, te je broj pratitelja na društvenim mrežama povećan (na dan 18.1.2015. broj pratilaca na FB je 2.701, a na Twitteru 262).

Direkcija je i 2014. provela istraživanje javnog mnijenja o podršci pristupanju Evropskoj uniji. Informaciju o rezultatima istraživanja usvojilo je Vijeće ministara BiH, a ono je predstavljeno medijima i općoj javnosti u BiH, među ostalim i putem društvenih mreža.

U skladu s **Planom i programom edukacije i stručnog usavršavanja državnih službenika**, DEI je i u 2014. realizirala obuke iz oblasti evropskih integracija finansirane vlastitim sredstvima, te u okviru bilateralne suradnje. U 2014. realizirano je 78 seminara koje je pohađao 1341 polaznik. Najviše polaznika je bilo iz institucija sa državne razine i to 758, iz FBiH uključujući kantonalnu i općinsku razinu 255, iz RS uključujući općinsku razinu 141, te 19 iz Vlade Brčko distrikta BiH. Iz kategorije ostalih (NVO, akademska zajednica, kulturne i

obrazovne institucije i sl.) bilo je 168 polaznika. U odnosu na prethodnu godinu povećan je broj seminara i broj polaznika obuka. Za realizaciju ovih seminara utrošeno je 29.080 KM iz budžetskih sredstava Direkcije. Seminari se realiziraju na redovnoj kvartalnoj osnovi, a za njihovu realizaciju zaduženo je više od 50 stručnjaka iz oblasti evropskih integracija koji su prema važećim propisima stekli status predavača Direkcije za evropske integracije.

Početakom 2014. godine usvojena je Odluka o obaveznim obukama iz oblasti evropskih integracija kojom je uvedena obaveza pohađanja obuka u oblasti evropskih integracija državnim službenicima institucija BiH koji rade na poslovima evropskih integracija.

Opća je ocjena da je **podrška bilateralnih partnera** manja nego u prethodnom razdoblju. Direkcija je imala aktivnu podršku njemačkog GIZ-a, Ministarstva vanjskih i europskih poslova Hrvatske, EIPA-e iz Luxemburga i MATRA programa iz Holandije. U okviru suradnje s GIZ-ovim programom Jačanja javnih institucija izrađen je *online* modul kursa „Upravljanje projektnim ciklusom i priprema projekata“, završena je obuka za predavače o temi „Vještine izvještavanja u procesu evropskih integracija“ i obuka za predavače o temi „Prevođenje pravnih propisa“. U okviru ove suradnje realiziran je i osnovni kurs obuke predavača o IPA II.

Bilateralna suradnja s Ministarstvom vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske, realizirana je kroz **Projekt razvojne pomoći Hrvatske zemljama regije**, a implementira je Centar za izvrsnost MVEP. U 2014. realizirano je 6 seminara na lokalnoj razini. Gradovi domaćini ovih radionica su bili Žepče i Bijeljina (tema je bila Ekonomska politika EU), Široki Brijeg i Trebinje (tema je bila Socijalna politika EU) i Travnik i Doboj (tema je bila Regionalna politika EU i fondovi EU). Radionicama je prisustvovalo oko 120 polaznika.

U okviru suradnje s **EIPA**-om iz Luxemburga realizirana su 3 seminara o Unutrašnjem tržištu EU. Ova tema je razmatrana kroz tri povezana seminara posvećena slobodama kretanja roba, usluga i kapitala. Seminarima koji su bili koncipirani kao program prisustvovalo je više od 50 polaznika.

DEI igra važnu ulogu u koordinaciji realizacije obuka **MATRA** programa za polaznike iz BiH. Na sedam desetodnevni seminara učestvovala su 22 polaznika iz institucija sa svih razina vlasti u BiH.

U korištenju elektronskog metoda učenja, *e-learning*, ostvaren je kontinuitet u 2014. Registrirano je 160 institucija koje imaju korisničko ime i šifru, a ostvarena je mogućnost prijave u sistem u svojstvu gosta, što je značajno povećalo broj korisnika i korisnost ovakvog vida učenja. Sadržaji svih aktivnih modula se redovito ažuriraju.

## PLANIRANI I REALIZIRANI PROGRAMSKI ZADACI

Osim svih spomenutih realiziranih zadataka u skladu s planom rada Direkcije, realizirani su i ostali u oblasti **finansijsko-računovodstvenih poslova**: završni račun za 2013. godinu; dinamički plan rashoda po usvojenom Zakonu o Budžetu institucija i međunarodnih obaveza

BiH za 2014. godinu; periodični finansijski izvještaji za tri kvartala 2014. godine; Dokument okvirnog budžeta za razdoblje 2015.-2017. (DOB); Projekcija budžeta DEI za 2015. godinu; učestvovanje u realizaciji devet projekata posebne namjene, od čega je šest IPA bilateralnih projekata tehničke podrške za učinkovitu provedbu prekogranične suradnje BiH i susjednih zemalja (Hrvatska, Srbija i Crna Gora) te tri transnacionalna programa suradnje.

Realizirane su aktivnosti u oblasti **pravnih poslova, upravljanja ljudskim potencijalima i radno-pravnim pitanjima**: interni pravilnici i procedure; aktivnosti na realizaciji usvojene dinamike zapošljavanja državnih službenika i zaposlenika (javni konkursi, interni oglasi, interni premještaji); realizacija Plana obuka i stručnog usavršavanja; ocjenjivanje rada svih državnih službenika u skladu sa zakonskom regulativom; izrada svih pravnih akata u vezi s radno-pravnim statusom zaposlenih i sl.

U oblasti **informatičko – dokumentacionih** poslova nastavljen je rad na sistemu i suradnja sa osobljem “e-vlade” VM BiH. Izrađeno je korisničko sučelje za inicijalnu podjelu *acquis*-a na razini DEI; dorađena aplikacija „Personalna evidencija“ prema zahtjevima korisnika aplikacije; razvijene aplikacije na SharePoint-u za korištenje kalendara za rezervaciju sale 2/19, arhivu dokumentacije vezane za proces integracija, kreiranje dokumenta Prilog institucija, aplikacije za pododbore. Kontinuirano su obavljani dokumentaciono-bibliotečki poslovi.

#### BUDŽETSKA SREDSTVA

Za realizaciju Plana rada Direkcije za evropske integracije za 2014. godinu odobrena sredstva su iznosila 3.700.000 KM i ona su za 187.000 KM manja u odnosu na odobrena sredstva za 2013. godinu. Po izvršenom rebalansu Budžeta institucija BiH i međunarodnih obaveza za 2014. godinu, odobrena sredstva su za 10%, odnosno za 37.000 KM, dodatno umanjena. Nakon rebalansa, za tekuće izdatke raspoređeno je 3.652.000 KM, a za kapitalne izdatke 11.000 KM. Realizacija ovih sredstava sa 31.12.2014. godine iznosi 3.335.867 KM (91%).

Sredstva dodijeljena za projekte posebnih namjena u 2014. godini iznose 830.092 KM. Iz ovih sredstava finansira se ukupno devet IPA projekata prekogranične, odnosno transnacionalne suradnje. Sa 31.12.2014. godine realizirano je 565.904 KM ili 68% raspoloživih sredstava.

Ukupna finansijska sredstva, za redovne aktivnosti i za aktivnosti projekata za 2014. godinu iznose 4.493.092 KM. Sa 31.12.2014. godine realizirano je 3.901.771 KM, odnosno 87 % ovih sredstava.